

**PR1500**

**DE Panzerriegel**

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf, solange Sie den Artikel in Gebrauch haben und unterweisen Sie jeden Nutzer in die Bedienung.

**Inhalt**

1. Einsatzbereich
2. Lieferumfang
3. Montagewerkzeug
4. Montage
5. Gewährleistung

**1. Einsatzbereich**

Der Panzerriegel PR1500 eignet sich für nach innen öffnende Falz- und Stumpftüren, DIN-rechts und DIN-links angeschlagen mit einer Türblattbreite von 780 mm bis 1040 mm. Für andere Türbreiten sind Sonderausführungen lieferbar.

Vor der Montage prüfen Sie bitte die Einstellung der Tür. Stellen Sie sicher, dass sich die Tür einwandfrei öffnen und schließen lässt. Die Bohrlochtiefen bzw. Schraubenlängen müssen auf die örtlichen Gegebenheiten abgestimmt werden. Austreten des Bohrers bzw. der Schrauben auf der Rückseite vermeiden! Ggf. mit Bohranschlag arbeiten oder die vorhandenen Schrauben kürzen.

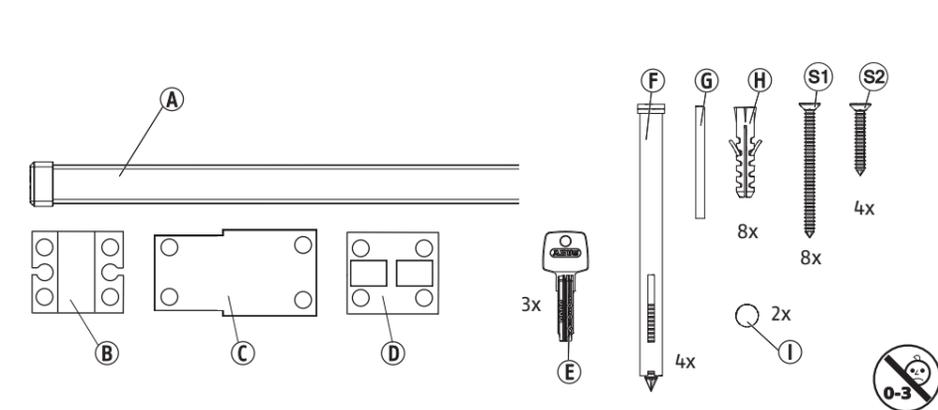
**Symbolerklärung**

Achtung! Kleinteile können von Kindern verschluckt werden!

Vorsicht!

Hinweis zur Montage / Bedienung

**2. Lieferumfang | GB Scope of delivery**



**GB Reinforced door bar**

Please read this guide carefully before installation and use. Keep these instructions for as long as you are using the item and provide all users with instruction on how to use it.

**Content**

1. Possible uses
2. Scope of delivery
3. Tools required
4. Installation instructions
5. Warranty

**1. Possible uses**

The reinforced door bar PR1500 is suitable for rebated and non-rebated left hand doors and right hand doors that open inwards, door panel width from 780 mm to 1040 mm. Special version available for other door panel widths.

Before installation, please check the setting of the door. If necessary, readjust the fittings so that the door opens and closes perfectly. The depths of the drilled holes and screw lengths must be adjusted to the local conditions. Avoid the drill or screws from coming out at the back! Possibly work with drill stopper or shorten existing screws.

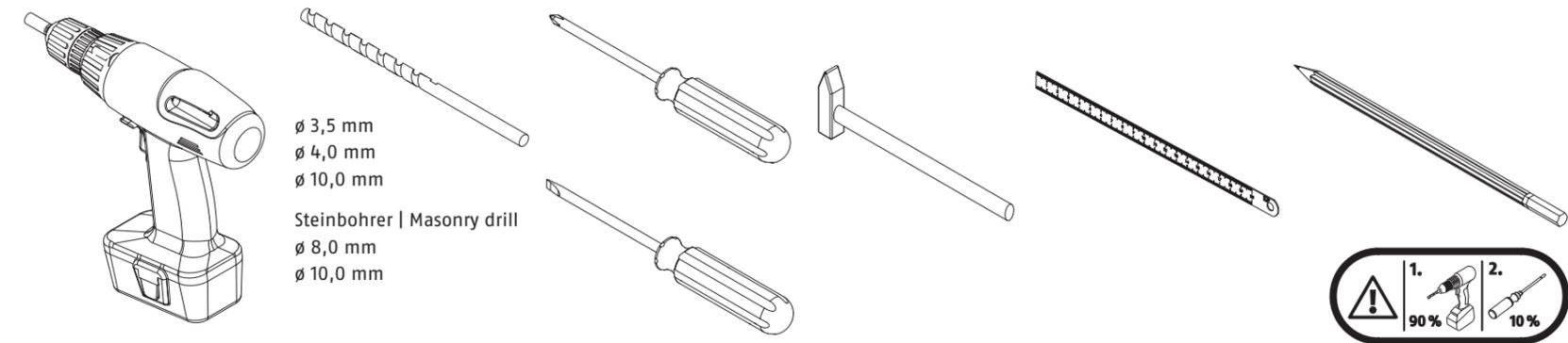
**Icon explanation**

Attention! Children can swallow small parts!

Caution!

Further fitting / using details

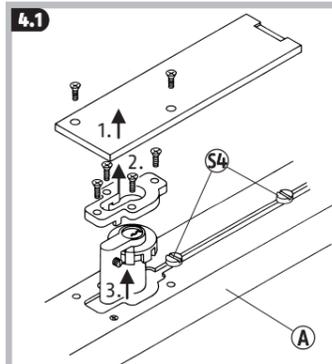
**3. Montagewerkzeug | GB Tools required**



**4. Montage | GB Installation instructions**

**DE** Vor der Montage des Panzerriegels kann der Tür-Halbzyylinder ausgewechselt werden **4.1 - 4.5** (nach DIN EN 1303). Ohne Zylinderwechsel beginnen Sie mit **4.6**.

**GB** The door half-cylinder can be replaced before assembly of the reinforced door bar **4.1 - 4.5** (according to DIN EN 1303). Without changing the cylinder, start with **4.6**.

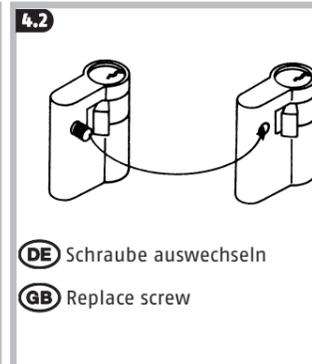


**DE** Zylinder in angegebener Reihenfolge ausbauen. Anschlagsschrauben **S4** eine Umdrehung lösen.

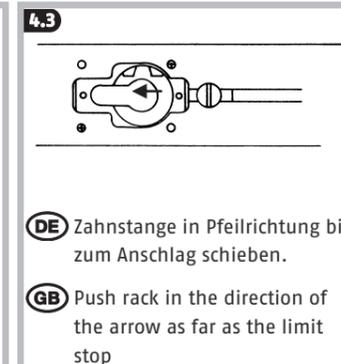
**Schmierung der Zahnradteile nicht entfernen!**

**GB** Remove cylinder in the order indicated. Loosen limit stop screws **S4** one turn.

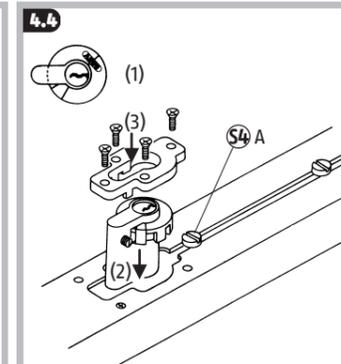
**Do not remove toothed part lubrication!**



**DE** Schraube auswechseln  
**GB** Replace screw



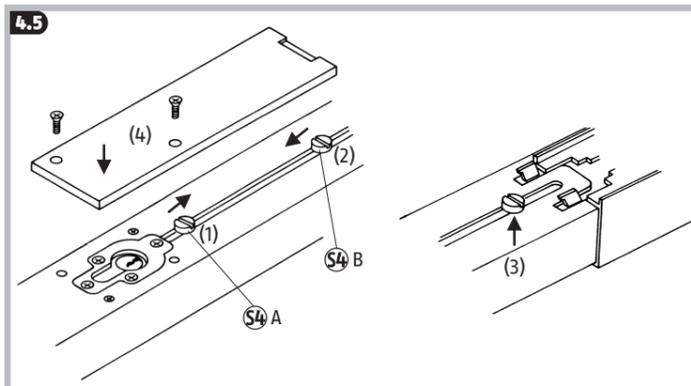
**DE** Zahnstange in Pfeilrichtung bis zum Anschlag schieben.  
**GB** Push rack in the direction of the arrow as far as the limit stop



**DE** Bei abgezogenem Schlüssel beide Zahnradteile an die Schließnase des Zylinders legen (1) und komplett einschieben (2). Wenn die Verzahnung nicht übereinstimmt, durch Schieben der Anschlagsschraube **S4 A** in Pfeilrichtung Zahnstange bis zur **nächsten** Zahnücke schieben. Deckel anschrauben (3).

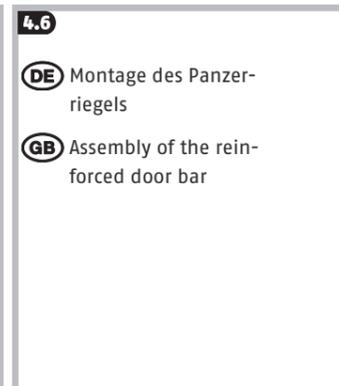
**GB** With the key pulled out, place both toothed wheel parts onto the locking lug of the cylinder (1) and slide in fully (2). If the toothing does not match, slide the limit stop screw **S4 A** in the direction of the rack as far as the **next** tooth gap. Screw on cover (3).





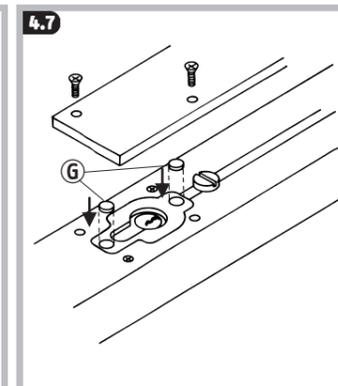
**DE** Schraube **S4 A** bei abgezogenem Schlüssel bis zum Anschlag schieben und festdrehen (1). Riegel durch eine Schlüsseldrehung ausschließen und Schlüssel wieder abziehen. Anschlagsschraube **S4 B** in Pfeilrichtung bis zum 1. Widerstand schieben und festdrehen (2). **Achtung:** Federwiderstand nicht überwinden (3). Abdeckplatte anschrauben (4) bzw. mit **4.6** fortfahren.

**GB** Slide screw **S4 A** with the key pulled out as far as the limit stop and tighten (1). Close out locking bolt by turning the key once and pull out the key again. Slide limit stop screw **S4 B** in the direction of the arrow as far as the 1st resistance and tighten (2). **Attention:** Do not exceed spring resistance (3). Screw on cover plate (4) or continue with **4.6**.



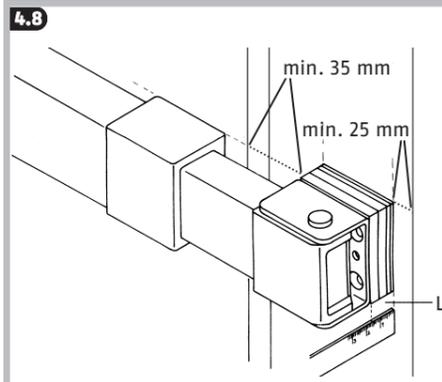
**DE** Montage des Panzerriegels

**GB** Assembly of the reinforced door bar



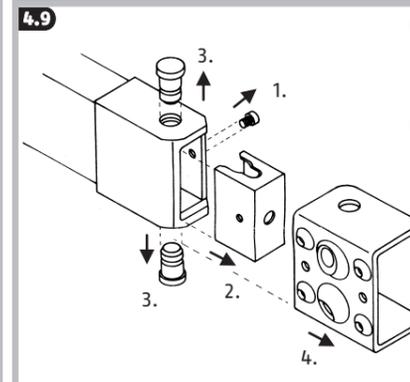
**DE** Abdeckplatte auf der Rückseite des Panzerriegels abschrauben und Aufbohrschutzstopfen **G** mit leichten Hammerschlägen einsetzen.

**GB** Screw cover plate onto the rear of the reinforced locking bolt and insert drilling protection stopper **G** with gentle hammer blows.



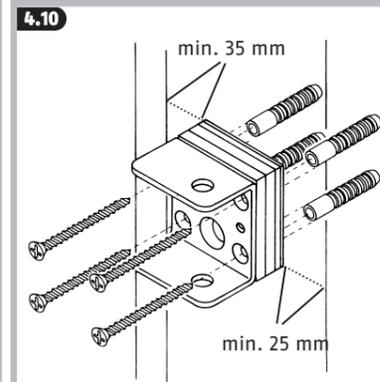
**DE** Montage der Bandseite: Das Riegelrohr ist beweglich und kann ggf. komplett herausgezogen werden. Panzerriegel mit ausgeschlossener Riegel in gewünschter Höhe anhalten und Bandseitenbefestigung anzeichnen. Darauf achten, dass die Verankerung im Mauerwerk erfolgt, ggf. Bandseitenbefestigung entsprechend verschieben. Abstand zwischen Gelenkplatte und Wand messen (L). Entsprechende Anzahl Unterlegscheiben einsetzen.

**GB** Hinge side assembly: The lock tube is mobile and can be pulled out fully, if necessary. Stop reinforced locking bolt with closed-out lock at the desired height and mark hinge side mounting. Make sure that the anchoring is carried out in the masonry, if necessary, offset hinge side mounting accordingly. Measure distance between joint plate and wall (L). Insert corresponding number of washers.



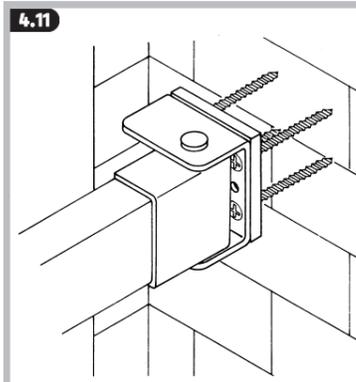
**DE** Bandseitenbefestigung in der angegebenen Reihenfolge zerlegen

**GB** Disassemble hinge side mounting in the order indicated



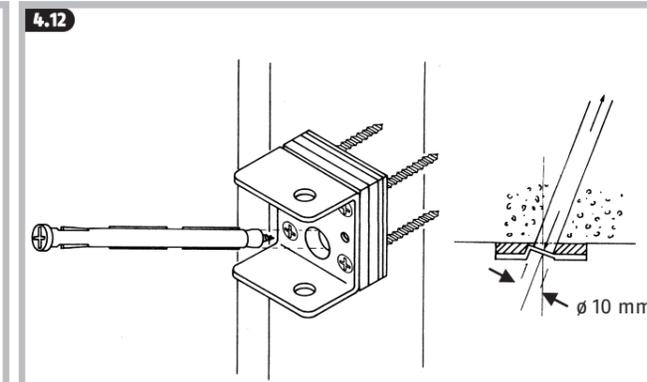
**DE** Bohrlöcher anzeichnen und vorbohren:  
- Holz  $\varnothing$  3,5 mm  
- Metall  $\varnothing$  4,0 mm  
- Stein  $\varnothing$  8,0 mm  
Gelenkplatte mit Unterlegscheiben festschrauben

**GB** Mark drill holes and pre-drill:  
- Wood  $\varnothing$  3.5 mm  
- Metal  $\varnothing$  4.0 mm  
- Stone  $\varnothing$  8.0 mm.  
Screw joint plate tight with washers.



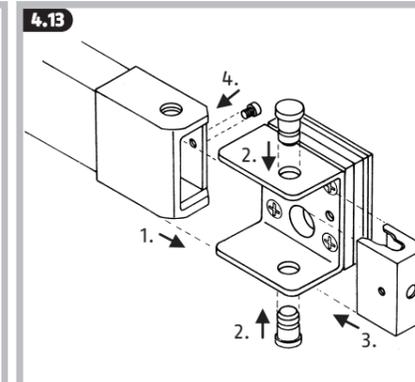
**DE** Türfunktion prüfen! Eventuell separaten Türstopper montieren. Bei Stumpftüren und / oder Montage im engen Nischenbereich 6 mm-Unterlage verwenden.

**GB** Test door function! Mount possible separate door stopper. Use a 6 mm washer for non rebated doors and / or for assembly in narrow niche area.



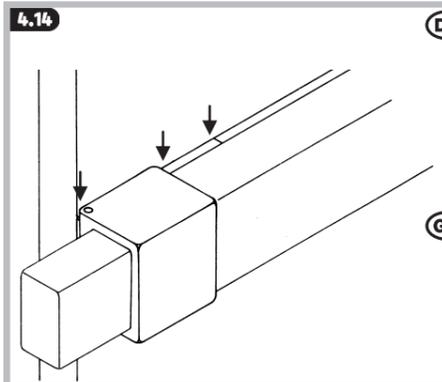
**DE** Zur stabileren Befestigung der Gelenkplatte  $\varnothing$  10 mm und ca. 140 mm tief in Senkungsrichtung schräg ins Mauerwerk bohren. Dübel komplett mit Schrauben einsetzen und festschrauben

**GB** For stable joint plate mounting, drill 10 mm  $\varnothing$  and approx. 140 mm deep in recess direction slanting into the masonry. Insert dowels complete with screws and screw tightly



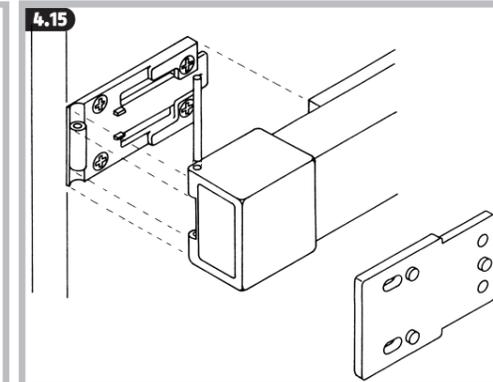
**DE** Bandseitenbefestigung in angegebener Reihenfolge komplettieren

**GB** Complete hinge side mounting in the order indicated.



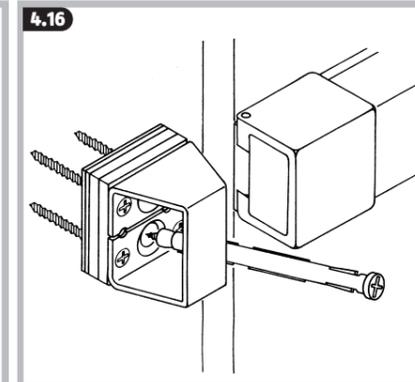
**DE** Riegel ausschließen, Schlosskörper waagrecht ausrichten und bündig mit der Türkante anzeichnen.

**GB** Close out locking bolt, align locking body horizontally and mark flush with the door edge.



**DE** Montageplatte abnehmen. Bohrungen anzeichnen, vorbohren (Holz  $\varnothing$  3,5 mm, Metall  $\varnothing$  4,0 mm) und Platte festschrauben. Bei Stumpftüren Unterlegplatte verwenden. Schlosskörper auf die Montageplatte drücken und Gelenkstift eindrücken.

**GB** Remove assembly plate. Mark drill holes, drill (Wood  $\varnothing$  3.5 mm, metal  $\varnothing$  4.0 mm) and drill plate tight. Use enclosed shim plate for non-rebated doors. Press lock body onto the assembly plate and press in joint pin.



**DE** Die Montage des Schließblechs erfolgt wie für die Bandseitenbefestigung beschrieben: **>>> 4.8, 4.10, 4.12**

**GB** The closing plate is assembled as described for hinge side mounting: **>>> 4.8, 4.10, 4.12**

**5. DE Gewährleistung** ABUS Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Produkt nach Ermessen von ABUS repariert oder ersetzt. Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen.

ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. Transport, Gewalteinwirkung), unsachgemäße Bedienung, normalen Verschleiß und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind. Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

**GB Warranty** ABUS products are designed, manufactured and tested in accordance with applicable regulations with great care. The warranty exclusively covers faults that are caused by material or manufacturing defects. If a material or manufacturing defect can be proven, the product will be repaired or replaced at the discretion of the warrantor. In such cases, the warranty ends with the termination of the original warranty period. Any further claims are expressly excluded.

ABUS assumes no liability for defects or damage that has been caused by external influences (e.g. transport, external forces), improper use, normal wear and tear or non-compliance with this operating and installation instructions document. If a warranty claim is asserted, the product must be returned with the original receipt with date of purchase and a brief written description of the fault.

Subject to technical alterations. No liability for mistakes and printing errors.